

SKIMMER 17,5L



*INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUNTENÇÃO*

ASTRALPOOL 

DEUTSCH

WICHTIG: Das Handbuch mit den Betriebsanleitungen, das Sie in Händen halten, enthält wichtige Information über die anzuwendenden Sicherheitsmaßnahmen für die Installation und Inbetriebnahme. Es ist daher unerlässlich, daß die Anweisungen vom Installateur und vom Benutzer vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durchgelesen werden. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt Informationen über die Funktion dieses Apparates nachschlagen möchten.

Um die beste Leistung des Skimmers, zu erzielen, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen:

1. Allgemeine charakteristiken

Die Aufgabe des Skimmers liegt in der Entfernung der auf der Wasseroberfläche befindlichen Verschmutzungen. Aus diesem Grunde ist es ratsam, vor dem Bau des Schwimmbades, seine genaue Lage festzulegen, und zwar so, dass die Skimmeroffnung gegen die Windrichtung zelgen.

2. Installation

Zur Bestimmung der Anzahl der benötigten Skimmer empfiehlt es sich, folgende Proportion beizubehalten: pro 25 m² Wasseroberfläche 1 Skimmer. Dabei ist zu beachten, dass die maximale Ansaugmenge pro Skimmer bei ca. 7.500 l/h liegt.

Im allgemeinen werden bei Schwimmbädern, die mit 1 Oder 2 Skimmern ausgerüstet sind, diese oben in der Breitseite des tiefen Teils angebracht; bei Schwimmbädern mit 3 Oder mehr Skimmern an einer der beiden Langsseiten. Auf jeden Fall sollten die Skimmer immer auf der gegengesetzten Seite der Einlaufdüsen liegen (Abb. 1).

Die Montage wird den Anweisungen in Abb. 2 und 3 entsprechend durchgeführt, je nachdem, ob es sich um ein Betonschwimmbekken oder ein Fertigschwimmbekken handelt.

Wasseranschlüsse:

- Falls das Wasserniveau Im Schwimmbekken zu hoch ist, ist am Skimmer ein Anschluss vorgesehen, für den Ablauf des Wassers zum Abwasserkanal (Abb.2).
- Für den Fall, dass der Wasserspiegel zu niedrig ist, hat der Skimmer einen Wasseranschluss für den Bodenablauf, welcher gestattet, gleichzeitig von diesem Wasser anzusaugen, wodurch vermieden wird dass evtl. Luft angesaugt werden kann. Dadurch wird das Filtersystem in keinem Fall gestört (Abb.2).

3. Montage

Einer der grossen Vorteile dieses Skimmers ist die Möglichkeit, den Deckel in der Höhe und Nelgung zu regulieren, was gestattet, ihn perfekt in den Boden einzunivellieren.

Einer weitere wichtige Eigenschaft des Skimmers ist die Möglichkeit so viele Verlängerungsstücke hinzuzufügen wie benötigt werden, bei Abdeckplatten, die breiter als normal sind, nützlich sein kann (Abb. 6).

Zum Abnehmen des Korbs des Skimmers muss berücksichtigt werden, dass sie mit einem Bajonettssystem montiert sind. Ziehen Sie nicht fest nach oben, zuerst muss zur Seite gedreht werden, bis die flachen Seiten der Abdeckung und des Korbes mit denen des Körpers übereinstimmen, anschließend werden sie vorsichtig nach oben gezogen.

4. Bodenreiniger

Eine weitere Funktion des Skimmers besteht aus der Anschlussmöglichkeit des Bodenabsaugers (siehe Abb. 4).

Um den Bodenreiniger an den Skimmer anzuschließen, wird die Abdeckung des Skimmers im Korb angebracht und der Anschluss des Schlauches des Bodenreinigers an dem mittleren Loch der Abdeckung (Abb. 5). Damit der Bodenabsauger, der am Skimmer angeschlossen ist, richtig funktioniert, müssen zuerst die vom Bodenablauf zur Pumpe führenden Leitungen geschlossen werden.

Sollte das Schwimmbad weitere Skimmer besitzen, müssen auch diese mit der sich am Skimmerboden befindlichen Regelklappe geschlossen werden oder der Korb wird mit der entsprechenden Abdeckung abgedeckt (Abb. 5).

Hinweis: Bei Liner-Bekken kann das vollständige Schliessen der Bodenabläufe und Skimmer ein Festsaugen des Bodenabsaugers bewirken.

5. Sicherheitsvorschriften

- **Der Skimmer darf nur von Fachpersonal montiert werden.**
- **Bitte legen Sie keine Chlor- oder Bromtabletten in den Skimmerkorb.**
- **Bitte benutzen Sie keine Fugendichtmasse bei diesem Produkt. Falls ein solches Material benutzt werden soll, benutzen Sie nur Produkte, die für ABS-Materialien entwickelt wurden, womit alle Universalprodukte ausgeschlossen sind.**

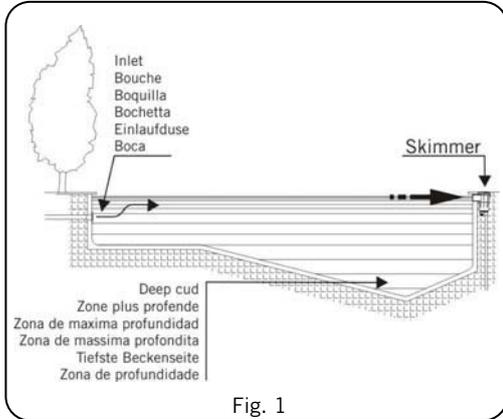


Fig. 1

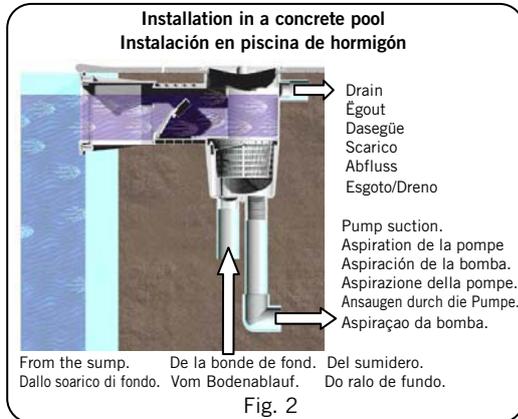


Fig. 2

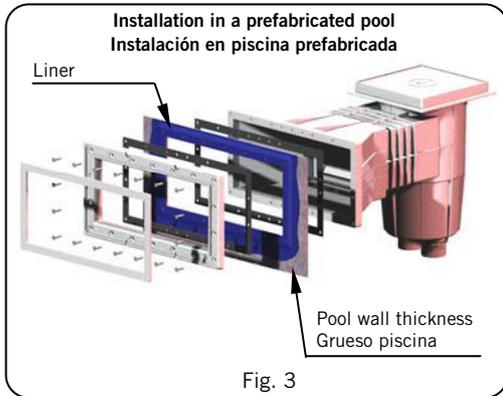


Fig. 3

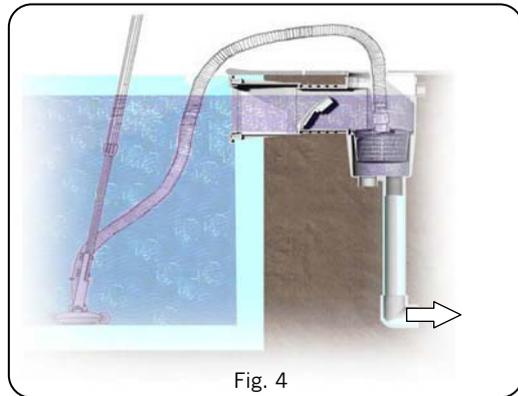


Fig. 4

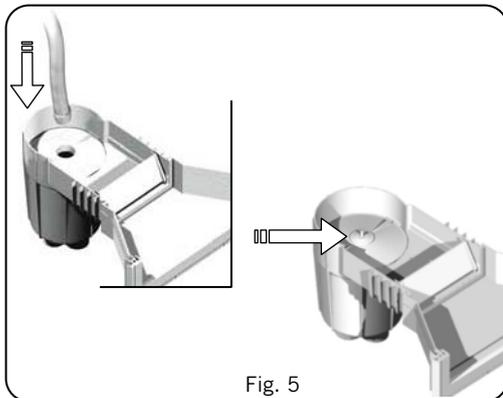


Fig. 5

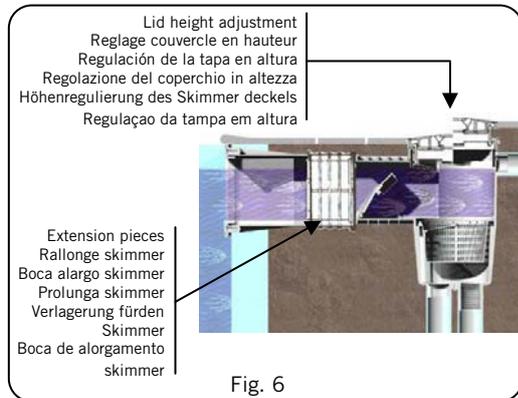


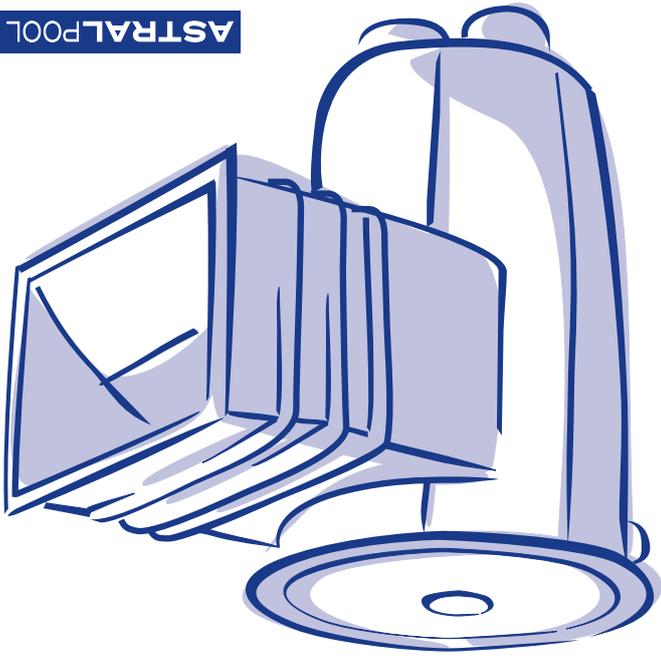
Fig. 6

Made in EC
 Sacopa, S.A.U.
 Pol. Ind. Pla de Poliger, s/n
 17854 Sant Jaume de Llierca (Spain)

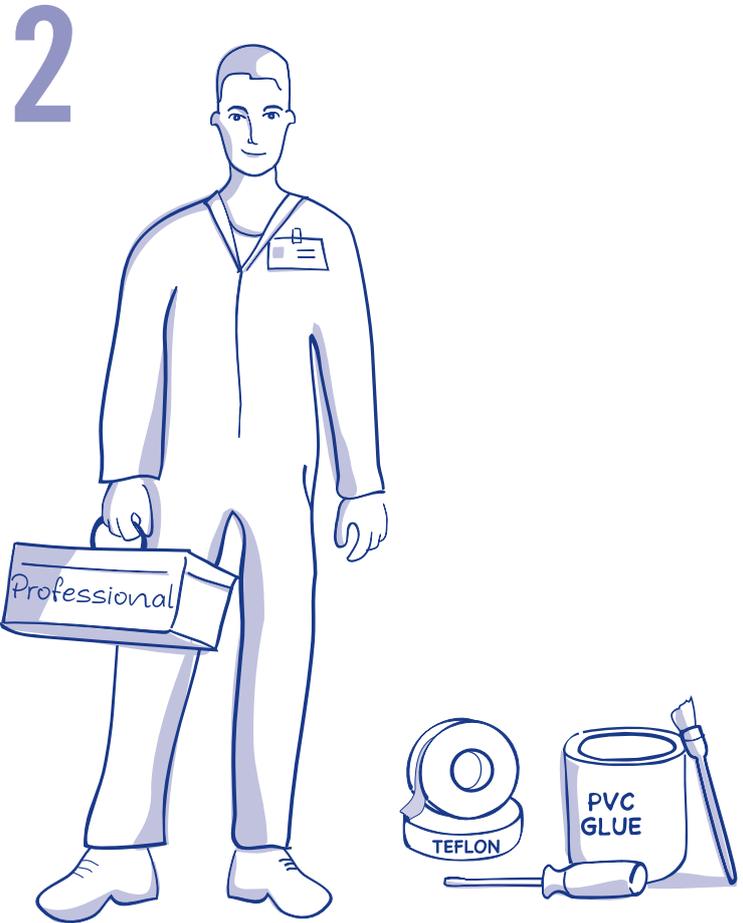
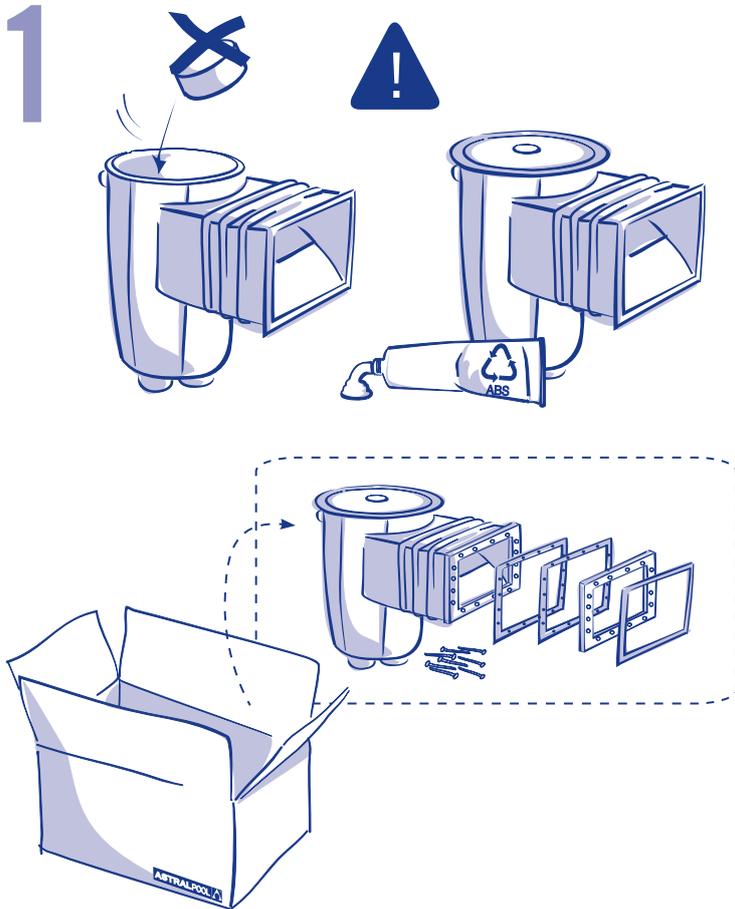
ASTRALPOOL
 Avda. Francesc Macià, 38, planta 16
 08208 Sabadell (Barcelona) Spain
info@astralpool.com

05280E201-06

- We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
- Nous nous reservons le droit de modifier totalement ou en partie les caracteristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans pré avis.
- Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
- Ci riservamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso.
- Wir behalten uns das recht vor die eigenschaften unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu ändern.
- Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio



00249	00250	00251	00252	01461	01462	01463
01464	05280	05281	05282	05283	05284	05285
05286	05589	05590	07830	07873	07874	07875
11302	11303	11304	11305	11306	11307	11309
11310	11311	11313	11314	11315	11316	11317



D.L.B. XXXXXXXX. COPYRIGHT ASTRALPOOL

www.astralpool.com

Correcollada per ASTRAL POOL S.A.U. NIF A-17583105. Avda. Francesc Macià, 38 Planta 10, 08208 Sabadell, Barcelona, Spain. www.astralpool.com

We reserve the right to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.

Nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles.

Reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.

Wir behalten uns das recht vor die merkmale unserer produkte und den inhalt dieser beschreibung ohne vorherige ankindigung ganz oder teilweise zu andern.

Reservamo nos direito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.

We houden het recht om alle artikelen of een gedeelte van de artikelen en/of de inhoud van dit document te veranderen.

Zonder voorgaande vermelding.

Vf forholder oss retten til å endre hele dokumentet eller enkelte avsett av dokumentet uten forvarsel.

Vf förbehåller oss retten till att ändra hela dokumentet eller delar av det, utan förvarning.

Prizovatelj otkruden mulitaa kokonaan tai osittain ilman asiakkaiden laitoja ilman ennakkoilmoitusta.

Zrzeczenie siochy prawo zmiary urzadzona lub jego czesci, oraz zwanosci, bez wzajemnego powiadomienia.

My ostavame za oboji pravo, ccastno ili ponocno izmenit' xarakteristiki nashix kaptaini ili soedezhenii daniho izmeneniya bez preupozhdeniya yezdomeniya.

Okrešen hačer vymekszn maddéheni tirtunu ya da bir kólmünde ya da bu dokümana ait herşey değışime haçken saati Ne rezervam depiul de a schimbã o parte sau toate produsele aferente documentului, fara o notificare in prealabil.

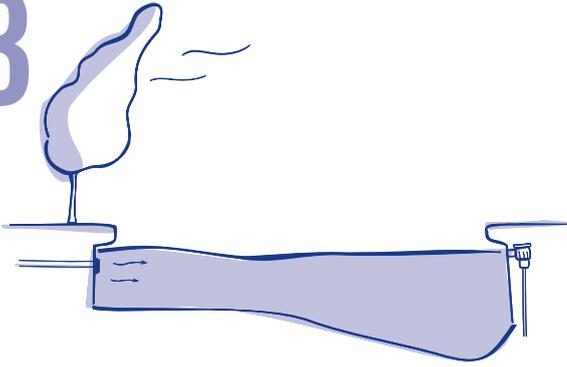
Zaravame sa pravoto da promenava vchni ili chst ot arminulite ili chupramenito na toia dogumert, bez preupozhdeniya nesostak.

Vyazhena si pravo zmiat' zozia nebo dšahéni charakteristiky nashix vyrobkov nebo oboih dokümentu bez obozih vykazhivatel'skikh daniil.

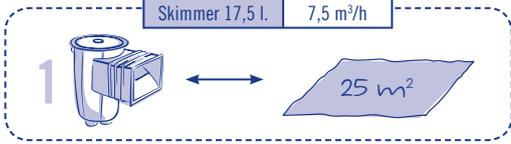
Prédloženo upravení.

• 在沒有事先通知的情況下，我們保留更改全部或部份內容的權利。

3

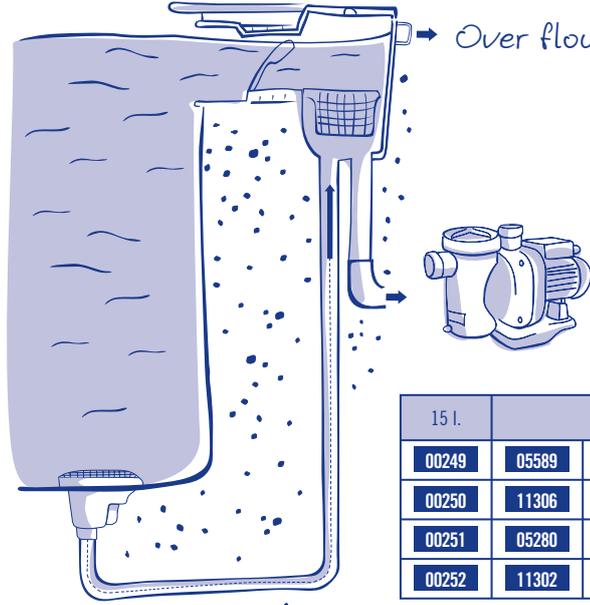


Skimmer 15 l.	5 m³/h
Skimmer 17,5 l.	7,5 m³/h



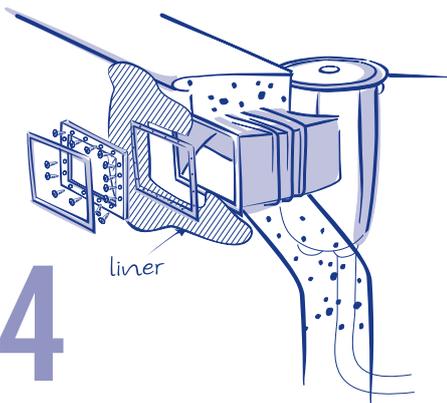
concrete pool

Over flow drain

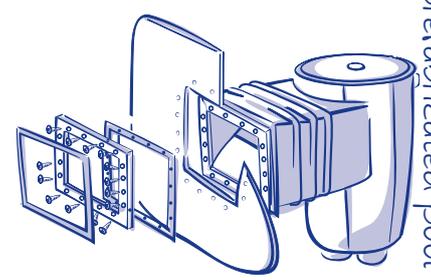


15 l.		17,5 l.	
00249	05589	05590	00282
00250	11306	11307	11304
00251	05280	05281	05283
00252	11302	11303	11305

concrete pool + liner



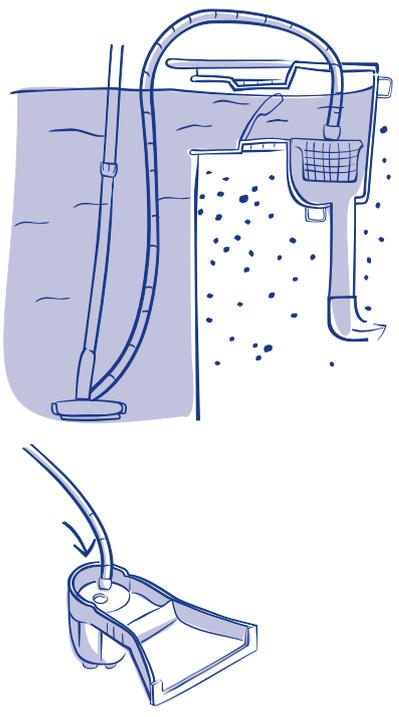
15 l.	17,5 l.			
01461	05284	05285	05286	11313
01462	11309	11310	11311	07873
01463	07874	07875	11317	11314
01464	11315	11316	07830	



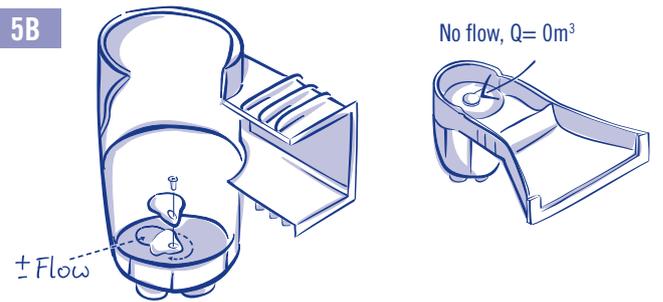
prefabricated pool

5

5A

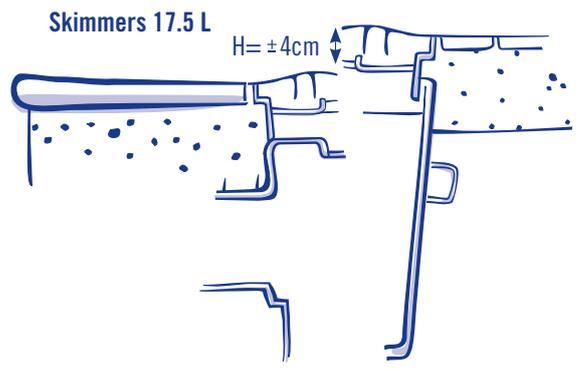


5B



No flow, Q= 0m³

5C



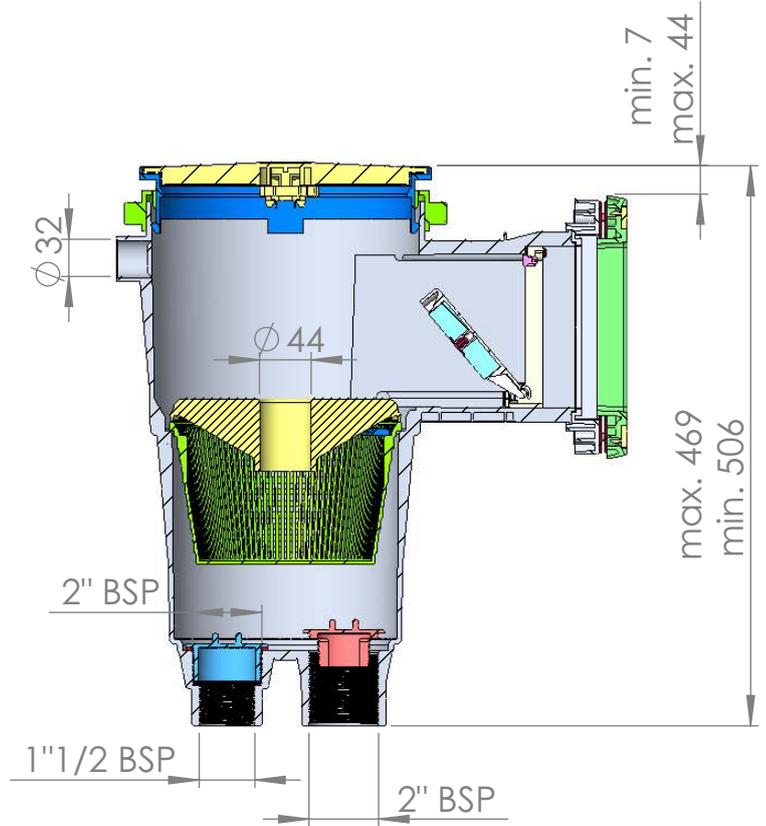
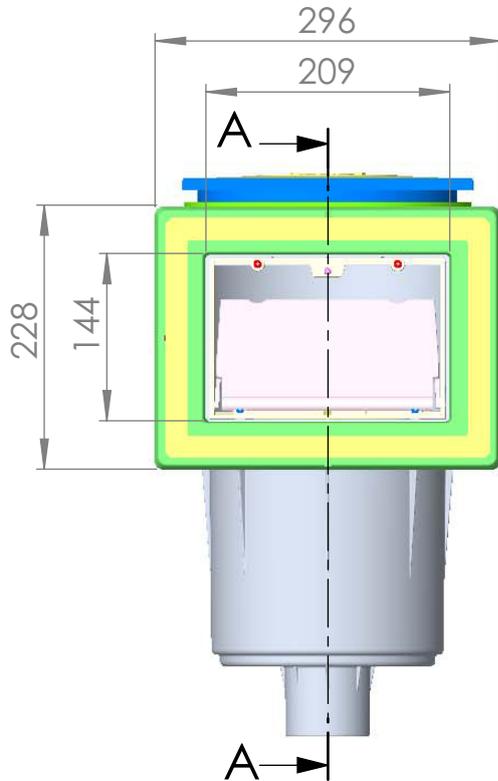
Skimmers 17.5 L

H= ±4cm

CÓDIGO / CODE: **11309**

DESCRIPCIÓN: **SKIMMER 17.5L PP B.STD. T CUAD.**

DESCRIPTION: **SKIMMER 17.5L LP M.STD. SQUARE LID**



SECCIÓN A-A

